

**SKY**<sup>®</sup>  
DEVICES

# Platinum G5



User Manual / Manual de Instrucciones  
Manual do Usuário / Manuel de l'utilisateur

# User Manual

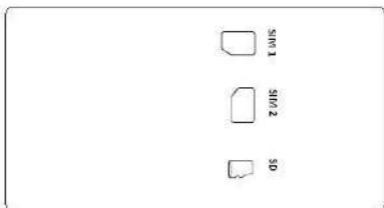
## Design

To turn on the device, keep the ON button pressed for a couple of seconds.



1	USB Port	6	Volume +/-
2	Earphone Jack	7	Power key
3	Receiver	8	Microphone
4	Proximity Sensor	9	Rear camera
5	Front camera	10	Speaker

## How to install SIM card and battery



Follow the steps shown on the image located in the back part. Please note that the device has 2 slots for SIM cards.

Make sure that the back cover is well placed and closed after you insert the SIM card(s).

## How to proceed if the device gets blocked?

1. Press RESET button
2. Press ON button for a couple of seconds
3. Take out the battery

## Charge the battery

Before using the device for the first time or if the battery has not been used for a long time, you need to charge the battery.

Use only approved chargers, batteries and cables. Unapproved chargers or batteries can damage the battery or the device.

Connect the small end part of the charger to the device's multifunction slot and the big end part of the charger to an electric source.

If you connect the charger in a wrong way, you can seriously damage the device. The warranty does not cover damage caused by an inappropriate use.

After charging is complete, disconnect the device from the charger. Disconnect first the charger from the device and then from the electric source. Do not take out the battery before disconnecting the charger. This can damage the device.

The charger does not have ON/OFF button, so, in order to cut the electrical supply, the end user should disconnect the charger from the electric source. Please keep the charging cable close to the device when it is charging, to avoid it to be tight. To save energy, disconnect the charger when it is not in use.

# Information about security

This section contains information about mobile security. Some content may not apply to your device. To avoid injury to yourself and others, or damage to the device, read the safety information before using the device.

**Warning** Failure to comply with these rules and security warnings, the end user could suffer serious injury or death.

**Do not use damaged power cables or connectors or loose plugs.** Insecure connections can cause electrical shock or fire

**Do not touch the power cord with wet hands or pull the cord to disconnect the charger.** Doing so could end up in electrocution.

**Do not bend or damage the power cord.** Doing so could cause electric shock or fire.

**Do not touch the power cord with wet hands or pull the cord to disconnect the**

**charger.** Doing so could cause an electric shock.

**Do not short-circuit the charger or the device.** Doing so could cause electric shock or fire, or the battery may malfunction or explode.

**Do not use the device outdoors during a thunderstorm.** Doing so could cause electric shock, or the device may malfunction.

**Use batteries, chargers, accessories and supplies approved by the manufacturer.**  
**Do not knock or drop the charger or device.**

**Handle and dispose of the device and the charger with caution**

**Protect the device, battery and charger to avoid damage**

**Do not store the device in heaters, microwaves, hot cooking equipment, or high pressure containers, or near them**

**Do not use or store the device in areas with high concentrations of dust or airborne materials**

**Do not bite or suck on the device or battery**

**Do not insert the device or supplied accessories into the eyes, ears and mouth**

**Do not handle damaged batteries lithium ion or leaking**

**Do not use the device in a hospital, on a plane or car that could be interfered with by radio frequency**

**Do not expose the device to heavy smoke or fumes**

**If you use a hearing aid, contact the manufacturer for information about radio interference**

**Do not use the device near other equipment or devices emitting radio frequency, such as sound systems or radio towers**

**Turn off the device in potentially explosive environments**

**If you notice that the device or battery emits strange smells or sounds, or see smoke or liquid leaving the device or battery, stop using the device immediately**

**Comply with all safety warnings and regulations regarding the use of mobile devices while driving**

## **Correct use and maintenance**

**Keep the device dry**

**Do not store the device in hot or cold areas.**

**It is recommended to use the device at temperatures between 5 ° C and 35 ° C**

**Do not expose the device to direct sunlight for long periods (eg on the dashboard of a car)**

**Do not store your device with metal objects, such as coins, keys and necklaces**

**Do not store your device near magnetic fields**

Magnetic stripe cards, including credit cards, phone cards, passbooks, and boarding passes, may be damaged by magnetic fields.

**If the device is heated, discontinue use of the device or applications for a while**



**Do not use the device if the back cover is not installed**

**If your device has a lamp or a flash for the camera, do not use near the eyes of people or pets**

**Use caution when exposed to flashing lights**

**Reduce the risk of repetitive motion injuries**

**When using headphones protect your hearing and ears**

Excessive exposure to loud sounds can cause hearing damage.

Exposure to loud sounds while walking can distract your attention and cause an accident.

Always turn the volume down before plugging the earphones into an audio source and use the setting necessary to hear your conversation or music minimum volume.

Do not carry your device in your back pockets or around your waist

Do not paint your device or put stickers

**Do not use the device if the screen is cracked or broken**

**Install mobile devices and equipment with caution**

**Do not let the product drop or subject to strong impact**

**Ensure maximum duration for battery and charger**

Avoid charging the device for more than a week, as overcharging may shorten the battery life.

Over the time, if the device is not used, it will be discharged and needs to be recharged to use it

Unplug the charger from the power supply when not in use.

**Protect your personal information and avoid disclosure or misuse of confidential information**

**Do not distribute copyright material by copyright**

## **Malware and virus**

Follow the following tips to protect your device against malware and viruses. Otherwise, it may cause damage or loss of data, which may not be covered by warranty

- Do not download applications from unknown sources.
- Do not enter in unreliable web sites.
- Delete suspicious SMS or emails from unknown senders.
- Set up a keyword and change it often.
- Unavailable the wireless functions such as Bluetooth® when not in use.

## **Correct disposal of this product**

The presence of this symbol on the product, accessories or literature accompanying indicates that the product or its electronic accessories (eg charger, headset , USB cable) should be disposed of with other household waste.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, separate this from other types of waste and recycle them. Thus the sustainable reuse of material resources is promoted.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product or their local authorities to find out how and where they can take to be subjected to environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial waste.

## **Correct disposal of batteries in this product**

The presence of this marking on the battery, manual or packaging indicates that when finished the life of the batteries should not be disposed of with other household waste. The chemical symbols Hg , Cd or Pb if present, indicate that the battery contains mercury , cadmium or lead above the reference values allowed by Directive 2006/66 of the European Union levels. If the batteries are not properly disposed of, these substances can cause injuries or damage the environment.

To protect natural resources and to promote material reuse, please separate batteries from other waste and recycle them through the system of free collection locally.

# Treatment for common problems

## 1. Data erase

To erase information and reset factory data, please follow these steps: settings – security copy – reset factory data – accept.

## 2. No voice in the earphone

Make sure the volume is not turned down all the way

Unplug the headset. Plug it in again. Make sure you push connector all the way in.

## 3. Charging issues

Please make sure the setting of the charger is according with the device.

Try to charge the Smartphone with another compatible charger to check where the problem comes from.

#### **4. Download issues**

Make sure it connects with internet properly.  
Adjust time and date.

#### **5. Why some of downloaded videos cannot play normally?**

The device is compatible with most of video file format, but there still have some differences in format, encoded mode, Resolution and code rate etc. it could result in some of the videos cannot play or have play issues. Our suggestion is that use the three party adapter software for transforming in the PC then copy to the device.

#### **6. Device crashed or can't turn on**

Once device crashed during the running time, It can be restarted via tap the RESET button, located at the back or side part of the device.

#### **NOTE:**

We are not responsible for any incompatibilities of use that may be occasionally generated

between applications developed by third parties and this device.

Consequently, no product returns will be accepted for this reason.

## **SPECIFIC ABSORPTION RATE (SAR) CERTIFICATION INFORMATION**

### **This device meets international guidelines for exposure to radio waves**

This device has been tested and found to comply with the Specific Absorption Rate (SAR) RF exposure requirements set forth in RSS-102. To maintain compliance to RSS-102 SAR RF exposure requirements, a minimum separation distance of 10 mm must be maintained between a user's body and the phone. Third-party belt-clips, holsters and similar accessories that cannot



maintain the minimum separation distance and / or third-party accessories that contain metallic components shall not be used. Use of accessories that have not been approved by the phone manufacturer and have not been tested for compliance to RSS-102 requirements may cause the phone to exceed RSS-102 SAR limits and therefore should be avoided.

# Manual del Usuario

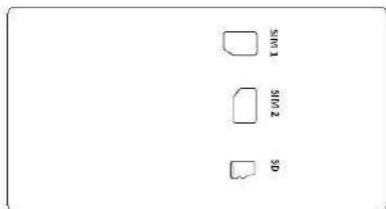
## Diseño

Para encender el dispositivo mantenga presionado el botón ENCENDIDO durante unos segundos.



1	Puerto USB	6	Volumen +/-
2	Enchufe de audífonos	7	Tecla encendido
3	Receptor	8	Micrófono
4	Sensor de proximidad	9	Cámara posterior
5	Front camera	10	Altavoz

## Como instalar la tarjeta SIM y la batería



Siga los pasos que se muestran en la imagen ubicada en la parte posterior. Tenga en cuenta que el dispositivo tiene 2 ranuras para tarjetas SIM.

Asegúrese de que la tapa posterior esté bien colocada y cerrada después de insertar la(s) tarjeta(s) SIM.

### ¿Qué hacer si el dispositivo se bloquea?

1. Pulse el botón de RESET
2. Presione el botón de ENCENDIDO durante un par de segundos.
3. Retire la batería

### Cargar la batería

Antes de usar el dispositivo por primera vez o si la batería no se ha usado por un tiempo prolongado, debe cargar la batería.

Utilice solo cargadores, baterías y cables aprobados. El uso de cargadores o baterías no aprobadas puede dañar la batería o el dispositivo.

Conecte la parte del extremo pequeño del cargador a la ranura multifunción del dispositivo y la parte del extremo más grande del cargador a una fuente de alimentación eléctrica.

Si conecta el cargador de forma incorrecta, puede dañar seriamente el dispositivo. La garantía no cubre daños causados por uso inapropiado.

Una vez completada la carga, desconecte el dispositivo del cargador. Desconecte primero el cargador del dispositivo y luego de la fuente de alimentación. No retire la batería antes de desconectar el cargador. Esto puede dañar el dispositivo.

El cargador no cuenta con un botón de ENCENDIDO/APAGADO, de manera que el usuario debe desconectar el cargador de la fuente de alimentación eléctrica. Mantenga el

cable de carga cerca del dispositivo cuando se está cargando, para evitar tensión en el cable. Para ahorrar energía, desconecte el cargador cuando no esté en uso.

## Información sobre seguridad

Esta sección contiene información sobre la seguridad del dispositivo. Es posible que parte del contenido no se aplique a su dispositivo. Para evitar lesiones o causar daño a otros, o dañar el dispositivo, lea la información sobre seguridad antes de su uso.

**Advertencia** Si no se cumplen estas reglas y advertencias, el usuario podría sufrir lesiones graves o la muerte.

**No utilice cables o conectores de alimentación dañados o enchufes sueltos.** Las conexiones no seguras pueden ocasionar un corto circuito o incendio.

**No utilice el cable de alimentación con las manos mojadas, ni tire el cable para**

**desconectar el cargador.** Al hacerlo podría recibir una descarga eléctrica.

**No doble ni dañe el cable de alimentación.** Hacerlo podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.

**No provoque un corto circuito en el cargador o en el dispositivo.** Hacerlo podría provocar una descarga eléctrica o un incendio o la batería podría tener un mal funcionamiento o explotar.

**No utilice el dispositivo en exteriores durante una tormenta eléctrica.** Hacerlo podría causar una descarga eléctrica o mal funcionamiento del dispositivo.

**Utilice baterías, cargadores, accesorios y partes aprobados por el fabricante.**

**No golpee ni deje caer el cargador o el dispositivo.**

**Manipule y deseche el dispositivo y el cargador con la debida precaución.**

**Proteja el dispositivo, la batería y el cargador para evitar daños.**

**No guarde el dispositivo en calefactores, microondas, equipos de cocina calientes o recipientes de alta presión, ni cerca de ellos.**

**No utilice ni almacene el dispositivo en áreas con altas concentraciones de polvo o materiales transportados por el aire.**

**No muerda ni chupe el dispositivo o la batería.**

**No inserte el dispositivo o sus accesorios en los ojos, oídos y boca.**

**No manipule las baterías de litio ion dañadas o las posibles fugas.**

**No utilice el dispositivo en hospitales, aviones o en automóviles, donde pueda interferir con la frecuencia de radio.**

**No exponga el dispositivo a humo o humos densos.**

**Si utiliza un aparato auditivo, comuníquese con el fabricante para obtener información sobre la interferencia de radio.**

**No utilice el dispositivo cerca de otros equipos o dispositivos que emitan frecuencias de radio, como sistemas de sonido o torres de radio.**

**Apague el dispositivo en entornos potencialmente explosivos.**

**Si observa que el dispositivo o la batería emiten olores o sonidos extraños, o ve humo o líquido saliendo del dispositivo o de la batería, deje de usarlo inmediatamente.**

**Debe cumplir con todas las advertencias y normas de seguridad relacionadas con el uso de dispositivos móviles mientras conduce.**

## **Uso y mantenimiento correctos**

**Mantenga el dispositivo seco**

**No almacene el dispositivo en áreas frías o calientes.**

**Se recomienda usar el dispositivo a temperaturas entre 5 ° C y 35 ° C.**

**No exponga el dispositivo directamente a la luz solar durante periodos prolongados (por ejemplo, en el tablero del automóvil).**



**No guarde el dispositivo junto con objetos metálicos, como monedas, llaves y collares.**

**No guarde el dispositivo cerca de campos magnéticos.**

Las tarjetas de banda magnética, incluidas las tarjetas de crédito, las tarjetas telefónicas, y las tarjetas de embarque pueden dañarse por los campos magnéticos.

**Si el dispositivo se calienta, deje de usar el dispositivo o las aplicaciones por un rato.**

**No utilice el dispositivo si la tapa posterior no está instalada.**

**Si su dispositivo cuenta con linterna o flash para la cámara, no lo use cerca de los ojos de las personas o mascotas.**

**Tenga cuidado cuando esté expuesto a luces intermitentes.**

**Reduzca el riesgo de lesiones por movimientos repetitivos.**

**Cuando utilice audífonos proteja su audición y oídos.**

La exposición excesiva a sonidos fuertes puede causar daños auditivos.

La exposición a sonidos fuertes mientras camina puede distraer su atención y causar un accidente.

Siempre baje el volumen antes de enchufar los auriculares a una fuente de audio y utilice la configuración necesaria para escuchar su conversación o música al mínimo volumen.

No lleve el dispositivo en el bolsillo trasero o alrededor de la cintura.

No pinte el dispositivo ni le coloque calcomanías.

**No utilice el dispositivo si la pantalla está agrietada o rota.**

**Instale los dispositivos móviles y equipos con precaución.**

**Evite que el producto caiga o este sujeto a un fuerte impacto.**

**Asegure la máxima duración de la batería y el cargador.**

Evite cargar el dispositivo durante más de una semana, ya que la sobrecarga puede acortar la vida útil de la batería.

Con el tiempo, si el dispositivo no se utiliza, se descargará y debe recargarse para utilizarlo.

Desconecte el cargador de la fuente de alimentación eléctrica cuando no se utilice.

**Proteja su información personal y evite la divulgación o el uso indebido de información confidencial.**

**No distribuya material protegido por derechos de autor o propiedad intelectual.**

## **Malware y virus**

Siga los siguientes consejos para proteger su dispositivo contra malware y virus. De lo contrario, podría causar daños o pérdida de

datos, que podrían no estar cubiertos por la garantía.

- No descargue aplicaciones de Fuentes desconocidas.
- No ingrese a sitios web poco confiables.
- Elimine mensajes de texto SMS o correos electrónicos de remitentes desconocidos.
- Configure una contraseña y cámbiela a menudo.
- Inhabilite las funciones inalámbricas como Bluetooth® cuando no las utilice.

### **Correcta eliminación de este producto**

La presencia de este símbolo en el producto, en accesorios o en la literatura adjunta, indica que el producto o sus accesorios electrónicos (ej. Cargador, auricular, cable USB) no deben desecharse junto con los residuos domésticos.

Para prevenir posibles daños al medioambiente o a la salud humana debido a la eliminación descontrolada de residuos, sepárelos de otro tipo de desechos y

recíclelos; ya que se promueve la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios domésticos deben ponerse en contacto ya sea con el proveedor del producto o con las autoridades locales para averiguar cómo y dónde pueden depositarlos para un reciclaje ambientalmente seguro.

Los usuarios comerciales deben contactar a su proveedor y verificar las condiciones del contrato de compra. Este producto y sus accesorios electrónicos no deben mezclarse con otros desechos comerciales.

### **Correcta eliminación de baterías en este producto**

La presencia de esta marca en la batería, en el manual o en el embalaje indica que, una vez finalizada la vida útil de las baterías, no deben eliminarse junto con otros residuos domésticos.

Los símbolos químicos Hg, Cd o Pb si están presentes, indican que la batería contiene Mercurio, Cadmio o Plomo por encima de los valores de referencia permitidos en la Normativa 2006/66 de la Unión Europea. Si las baterías no se eliminan adecuadamente, estas sustancias pueden causar lesiones o dañar el medio ambiente.

Para proteger los recursos naturales y promover la reutilización de materiales, separe las baterías de otros desperdicios y recíclelas a través del sistema de recolección gratuita en su localidad.

# Tratamiento de problemas comunes

## 1. Borrado de datos

Para borrar información y restablecer los datos de fábrica, siga los siguientes pasos: configuración – copia de seguridad – restablecer datos de fábrica– aceptar.

## 2. No se oye la voz en el auricular

Verifique que el volumen no esté completamente bajo.

Desenchufe los auriculares. Vuelva a enchufarlos y asegúrese de empujar el conector hasta el fondo.

## 3. Problemas de carga

Asegúrese de que la configuración del cargador coincida con el dispositivo.

Intente cargar el dispositivo con otro cargador compatible para verificar dónde puede estar la falla.

#### **4. Problema de descarga**

Asegúrese de que conecta correctamente a Internet. Ajuste la fecha y hora.

#### **5. ¿Por qué algunos de los videos descargados no se pueden reproducir normalmente?**

El dispositivo es compatible con la mayoría de formatos de archivo de vídeo, pero aún existen diferencias con algunos formatos, modo codificado, tasa de resolución y código, etc., lo que podría causar que algunos de los videos tengan problemas para reproducirse. Nuestra sugerencia es que se utilice un software adaptador de terceros, para transformarlo en la PC y luego copiarlo al dispositivo.

#### **6. El dispositivo se bloqueó o no enciende**

Una vez que el dispositivo se cuelga durante su funcionamiento, se puede reiniciar presionando el botón RESET, ubicado en la parte posterior o parte lateral del dispositivo.



**NOTA:**

La empresa no es responsable de ninguna incompatibilidad de uso que pueda generarse ocasionalmente entre aplicaciones desarrolladas por terceros y este dispositivo.

En consecuencia, no se aceptarán devoluciones de productos por este motivo.

**INFORMACIÓN DE CERTIFICACIÓN DE LA TASA ESPECÍFICA DE ABSORCIÓN (SAR)**

**Este dispositivo cumple con las normas internacionales de exposición a radiofrecuencia**

Este dispositivo ha sido probado y cumple con las normas de exposición a la energía de radiofrecuencia RF basadas en la Tasa de Absorción Específica (SAR) establecidas en RSS-102. Para mantener el cumplimiento de las

normas de exposición de RF SAR RSS-102, se debe usar el dispositivo a una distancia de separación mínima de 10 mm entre el cuerpo del usuario y el teléfono. No se deben usar clips para cinturón, fundas y accesorios similares que no mantengan el dispositivo a la distancia mencionada anteriormente y / u otros accesorios de terceros que contengan componentes metálicos. El uso de accesorios que no han sido aprobados por el fabricante del teléfono y que no han sido probados para cumplir con las normas de RSS-102, puede causar que el teléfono exceda los límites de SAR RSS-102 y por lo tanto debe evitarse.

# Manual do usuário

## Design

Para ligar o dispositivo, pressione e segure o botão ON por alguns segundos.



1	Porto USB	6	Volume +/-
2	Plugue do aparelho auditivo	7	Tecla de ON
3	Receptor	8	Microfone
4	Sensor de proximidade	9	Câmera traseira
5	Câmera frontal	10	Alto-falante

## **Como instalar o cartão SIM e a bateria**

Siga os passos mostrados na imagem localizada na parte de trás. Note que o dispositivo possui 2 slots para cartões SIM.

Certifique-se de que a tampa traseira esteja inserida e fechada corretamente após inserir o cartão ou cartões SIM.

### **E se o dispositivo está bloqueado?**

1. Pressione o botão RESET
2. Pressione o botão POWER por alguns segundos.
3. Remova a bateria

### **Carregar a bateria**

Antes de usar o dispositivo pela primeira vez ou se a bateria não for usada por um longo período, você deve carregar a bateria.

Use somente carregadores, baterias e cabos aprovados. O uso de carregadores ou

baterias não aprovados pode danificar a bateria ou o dispositivo.

Ligue a pequena porção final do carregador à ranhura multifunções do dispositivo e a parte final maior do carregador a uma fonte de alimentação.

Se você conectar o carregador incorretamente, poderá danificar seriamente o dispositivo. A garantia não cobre danos causados por uso indevido.

Após a conclusão do carregamento, desconecte o dispositivo do carregador. Desconecte o carregador primeiro do dispositivo e depois da fonte de alimentação. Não remova a bateria antes de desconectar o carregador. Isso pode danificar o dispositivo.

O carregador não possui um botão ON/OFF, portanto, o usuário deve desconectar o carregador da fonte de alimentação. Mantenha o cabo de carregamento perto do dispositivo quando ele estiver carregando, para evitar tensão no cabo. Para economizar energia, desconecte o carregador quando não estiver em uso.

# Informação de Segurança

Esta seção contém informações sobre segurança do dispositivo. Possivelmente, parte do conteúdo pode não se aplicar ao seu dispositivo. Para evitar ferimentos ou danos a terceiros, ou danificar o dispositivo, leia as informações de segurança antes de usá-lo.

**Aviso** Se estas regras e avisos não forem seguidos, o usuário poderá ser gravemente ferido ou morto.

**Não use cabos ou conectores de alimentação danificados ou plugues soltos.** As conexões inseguras podem causar curto-circuito ou incêndio.

**Não use o cabo de alimentação com as mãos molhadas ou puxe o cabo para desconectar o carregador.** Isso pode resultar em choque elétrico.

**Não dobre nem danifique o cabo de alimentação.** Isso pode causar choque elétrico ou incêndio.

**Não provoque curto-circuito no carregador ou no dispositivo.** Isso pode causar um choque elétrico ou incêndio ou a bateria poderá funcionar mal ou explodir.

**Não use o dispositivo ao ar livre durante uma tempestade.** Isso pode causar choque elétrico ou mau funcionamento do dispositivo.

**Use baterias, carregadores, acessórios e peças aprovados pelo fabricante.**

**Não bata nem deixe cair o carregador ou o dispositivo.**

**Manuseie e descarte o dispositivo e o carregador com o devido cuidado.**

**Proteja o dispositivo, bateria e carregador para evitar danos.**

**Não guarde o dispositivo dentro ou perto de aquecedores, micro-ondas, equipamento de cozedura quente ou recipientes de alta pressão.**

**Não use ou armazene o dispositivo em áreas com alta concentração de poeira ou materiais transportados pelo ar.**

**Não morda ou chupe o dispositivo ou a bateria.**

**Não insira o dispositivo ou seus acessórios nos olhos, ouvidos e boca.**

**Não manuseie as baterias de lítio íon danificadas ou os possíveis vazamentos.**

**Não use o dispositivo em hospitais, aviões ou automóveis, onde possa interferir na radiofrequência.**

**Não exponha o aparelho a fumaça ou fumaça densa.**



**Se você usar um aparelho auditivo, entre em contato com o fabricante para obter informações sobre interferência de rádio.**

**Não use o dispositivo perto de outros equipamentos ou dispositivos que emitem frequências de rádio, como sistemas de som ou torres de rádio.**

**Desligue o dispositivo em ambientes potencialmente explosivos.**

**Se você perceber que o dispositivo ou a bateria emitem cheiros ou sons estranhos, ou se você vir fumaça ou líquido vindo do dispositivo ou da bateria, pare de usá-lo imediatamente.**

**Você deve cumprir todos os avisos e regulamentos de segurança relacionados ao uso de dispositivos móveis ao dirigir.**

## **Uso e manutenção corretos**

### **Mantenha o dispositivo seco**

**Não guarde o dispositivo em áreas frias ou quentes.**

**Recomenda-se para utilizar o dispositivo, a temperaturas entre 5 ° C e 35 ° C.**

**Não exponha o dispositivo diretamente à luz solar por longos períodos (por exemplo, no painel do carro).**

**Não armazene o dispositivo junto com objetos metálicos, como moedas, chaves e colares.**

**Não armazene o dispositivo perto de campos magnéticos.**

**Cartões com banda magnética, incluindo cartões de crédito, cartões telefônicos e cartões de embarque, podem ser danificados por campos magnéticos.**

**Se o dispositivo ficar quente, pare de usar o dispositivo ou os aplicativos por um tempo.**

**Não use o dispositivo se a tampa traseira não estiver instalada.**

**Se o dispositivo tem uma lanterna ou flash para a câmera, não utilize perto dos olhos de pessoas ou animais de estimação.**

**Tenha cuidado quando exposto a luzes intermitentes.**

**Reduza o risco de lesões por movimentos repetitivos.**

**Ao usar aparelhos auditivos, proteja sua audição e ouvidos.**

A exposição excessiva a sons altos pode causar danos auditivos.

A exposição a sons altos durante a caminhada pode distrair sua atenção e causar um acidente.

Sempre abaixe o volume antes de conectar os fones de ouvido a uma fonte de áudio e use as configurações necessárias para ouvir sua conversa ou música com o volume mínimo.

Não transporte o dispositivo no bolso de trás ou na cintura.

Não pinte o dispositivo nem coloque adesivos nele.

**Não use o dispositivo se a tela estiver rachada ou quebrada.**

**Instale dispositivos móveis e equipamentos com cuidado.**

**Evite que o produto caia ou esteja sujeito a um forte impacto.**

**Garanta a duração máxima da bateria e do carregador.**

Evite carregar o dispositivo por mais de uma semana, pois a sobrecarga pode encurtar a vida útil da bateria.

Com o tempo, se o dispositivo não for usado, ele será baixado e recarregado para usá-lo.

Desconecte o carregador da fonte de energia quando não estiver em uso.

**Proteja suas informações pessoais e evite a divulgação ou uso indevido de informações confidenciais.**

**Não distribua material protegido por direitos autorais ou propriedade intelectual.**

## **Malware e vírus**

Siga as dicas a seguir para proteger seu dispositivo contra malware e vírus. Caso contrário, poderá causar danos ou perda de

dados, que podem não ser cobertos pela garantia.

- Não baixe aplicativos de fontes desconhecidas.
- Não acesse sites não confiáveis.
- Excluir mensagens de texto SMS ou de e-mails de remetentes desconhecidos.
- Defina uma senha e mude-a frequentemente.
- Desative os recursos sem fio, como o Bluetooth<sup>®</sup>, quando não estiver usando-os.

### **Remoção correta deste produto**

A presença deste símbolo no produto, nos acessórios ou na literatura que o acompanha indica que o produto ou seus acessórios eletrônicos (por exemplo, carregador, fone de ouvido, cabo USB) não devem ser descartados junto com o lixo doméstico.

Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana devido ao descarte não controlado de resíduos, separe-os de outros tipos de resíduos e recicle-os; desde que a reutilização sustentável de recursos materiais seja promovida.

Os usuários domésticos devem entrar em contato com o fornecedor do produto ou com as autoridades locais para descobrir como e onde podem depositá-los para reciclagem ambientalmente segura.

Os usuários comerciais devem entrar em contato com o fornecedor e verificar as condições do contrato de compra. Este produto e seus acessórios eletrônicos não devem ser misturados com outros resíduos comerciais.

## **Corrija o descarte da bateria neste produto**

A presença desta marca na bateria, no manual ou na embalagem indica que, uma vez terminada a vida útil das baterias, elas não devem ser descartadas junto com outros resíduos domésticos.

Os símbolos químicos Hg, Cd ou Pb se estiverem presentes, indicam que a bateria contém mercúrio, cádmio ou chumbo acima dos valores de referência permitidos no Regulamento 2006/66 da União Europeia. Se as baterias não forem descartadas adequadamente, essas substâncias podem causar ferimentos ou danos ao meio ambiente.

Para proteger os recursos naturais e promover a reutilização de materiais, separe as baterias de outros resíduos e



recicle-as por meio do sistema de coleta gratuita em sua área.

# Tratamento de problemas comuns

## 1. Exclusão de dados

Para excluir informações e restaurar os dados de fábrica, siga as etapas a seguir: configuração - backup - restaurar dados de fábrica - aceitar.

## 2. Você não pode ouvir a voz no fone de ouvido

Verifique se o volume não está completamente baixo.

Desconecte os fones de ouvido. Reconecte-os e certifique-se de empurrar o conector até o fim.

## 3. Problemas ao carregar

Certifique-se de que a configuração do carregador corresponda ao dispositivo.

Tente carregar o dispositivo com outro carregador compatível para verificar onde a falha pode estar.

#### **4. Problema ao descarregar**

Certifique-se de se conectar corretamente à Internet. Defina a data e a hora.

#### **5. Por que alguns dos vídeos baixados não podem ser reproduzidos normalmente?**

O dispositivo suporta a maioria dos formatos de arquivo de Vídeo, mas existem algumas diferenças com alguns formatos, modo codificado, nível de resolução e código, etc., o que poderia causar que alguns dos vídeos apresentem dificuldade para se reproduzir. Nossa sugestão é usar um software de adaptador de terceiros para transformá-lo no PC e depois copiá-lo para o dispositivo.

#### **6. O dispositivo foi bloqueado ou não liga**

Quando o dispositivo esteja travado durante a operação, ele pode ser reiniciado pressionando o botão RESET localizado na parte traseira ou lateral do dispositivo.

**NOTA:**

A empresa não é responsável por qualquer incompatibilidade de uso que possa ocasionalmente ocorrer entre aplicativos desenvolvidos por terceiros e este dispositivo.

Como resultado, as devoluções de produto não serão aceitas por esse motivo.

## **INFORMAÇÃO SOBRE A CERTIFICAÇÃO DA TAIXA ESPECÍFICA DE ABSORÇÃO (SAR)**

**Este dispositivo cumpre as normas internacionais de exposição e radiofrequência**

Este dispositivo foi testado e cumpre as normas de exposição à energia de radiofrequência RF com base na Taxa de Absorção Específica (SAR), estabelecidas em RSS-102. Para manter a conformidade com as normas de exposição de RF SAR RSS-102, você deve usar o dispositivo a uma distância de

separação mínima de 10 mm entre o corpo do usuário e o telefone. Não use cliques de cinto, coldres e acessórios similares que não mantenham o aparelho a distância acima mencionado e/ou outros acessórios de terceiros que contenham componentes metálicos. O uso de acessórios não aprovados pelo fabricante do telefone e que não foram testados para atender as normas de RSS-102, pode causar que seu telefone exceda os limites da SAR RSS-102 e, portanto, deve ser evitado.

# Manuel de l'utilisateur

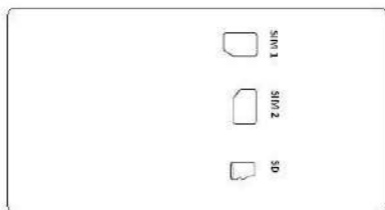
## Concept

Pour allumer l'appareil, maintenez la touche MARCHE enfoncée pendant quelques secondes.



1	Port USB	6	Volume +/-
2	Prise audio	7	Marche
3	Récepteur	8	Microphone
4	Capteur de proximité	9	Caméra arrière
5	Caméra avant	10	Haut-parleur

## Comment installer la carte SIM et la batterie



Suivez les étapes indiquées dans l'image située à l'arrière. Notez que l'appareil dispose de 2 fentes pour carte SIM.

Assurez-vous que le couvercle arrière est correctement inséré et fermé après avoir inséré la ou les cartes SIM.

### Que faire si l'appareil se bloque ?

1. Appuyez sur la touche RESET
2. Appuyez sur la touche MARCHE pendant quelques secondes.
3. Retirez la batterie.

### Chargement de la batterie

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois ou si la batterie n'a pas été utilisée depuis longtemps, vous devez charger la batterie.

Utilisez uniquement des chargeurs, des batteries et des câbles approuvés. L'utilisation de chargeurs ou de batteries non approuvés peut endommager la batterie ou l'appareil.

Branchez la petite extrémité du chargeur à la fente multifonction de l'appareil et la plus grande partie d'extrémité du chargeur à une source d'alimentation.

Si vous connectez le chargeur incorrectement, vous risquez d'endommager sérieusement l'appareil. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation inappropriée.

Une fois le chargement terminé, débranchez l'appareil du chargeur. Débranchez le chargeur d'abord de l'appareil, puis de la source d'alimentation. Ne retirez pas la batterie avant de débrancher le chargeur. Cela peut endommager l'appareil.

Le chargeur ne dispose pas d'un bouton MARCHE/ARRÊT, de sorte que l'utilisateur doit débrancher le chargeur de la source

d'alimentation. Gardez le câble de charge à proximité de l'appareil lorsqu'il est en charge, afin d'éviter toute contrainte sur le câble. Pour économiser de l'énergie, débranchez le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé.

## Informations sur la sécurité

Cette section contient des informations sur la sécurité de l'appareil. Une partie du contenu peut ne pas s'appliquer à votre appareil. Pour éviter une blessure à vous-même ou à des tiers ou des dommages à l'appareil, lisez les informations de sécurité avant de l'utiliser.

**Avertissement** : Si ces règles et des avertissements ne sont pas respectés, l'utilisateur risque une blessure grave ou même la mort.

**Ne utilisez pas de câbles ou de branchement ou des prises endommagés ou lâches.** Des branchements dangereux peuvent provoquer un court-circuit ou un incendie.

**Ne touchez pas au cordon d'alimentation avec les mains mouillées ou ne tirez pas sur le**



**cordons pour débrancher le chargeur.** Cela pourrait provoquer un choc électrique.

**Ne pliez pas et n'endommagez pas le cordon d'alimentation.** Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.

**Ne provoquez pas un court-circuit dans le chargeur ou l'appareil.** Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie ou la batterie pourrait mal fonctionner ou exploser.

**N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur pendant un orage.** Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un dysfonctionnement de l'appareil.

**N'utilisez que des batteries, chargeurs, accessoires et pièces approuvés par le fabricant.**

**Ne frappez pas ou ne laissez pas tomber le chargeur ou l'appareil.**

**Manipulez et éliminez l'appareil et le chargeur avec précaution.**

**Protégez l'appareil, la batterie et le chargeur pour éviter les dommages.**

**Ne stockez pas l'appareil dans ou près des chauffages, de fours à micro-ondes, de matériel de cuisine chauffé ou de récipients sous haute pression.**

**N'utilisez pas ou ne stockez pas l'appareil dans des lieux très poussiéreux ou avec beaucoup de matériel transporté par l'air.**

**Ne mordez pas ou ne sucez pas l'appareil ou la batterie.**

**N'insérez pas l'appareil ou les accessoires fournis dans vos yeux, vos oreilles ou votre bouche.**

**Ne manipulez pas des batteries lithium-ion endommagées ou des batteries montrant des fuites.**

**N'utilisez pas l'appareil dans un hôpital, un avion ou une voiture qui peuvent être affectés par les interférences causées par les fréquences radio.**

**N'exposez pas l'appareil à la fumée ou à de fortes émanations.**

**Si vous utilisez un appareil auditif, contactez le fabricant pour davantage d'informations sur les interférences radio.**

**N'utilisez pas l'appareil près d'autres appareils émettant des radio fréquences, tels que les systèmes audio ou les tours radio.**

**Éteignez l'appareil dans les atmosphères potentiellement explosives.**

**Si vous réalisez que l'appareil ou la batterie émet des bruits ou des odeurs étranges ou si vous voyez de la fumée ou un liquide sortir de l'appareil ou de la batterie, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil.**

**Conformez-vous à toutes les réglementations et avertissements de sécurité concernant l'utilisation d'appareils portables en conduisant.**

**Utilisation correcte et entretien de l'appareil portable.**

**Gardez l'appareil sec.**

**Ne gardez pas l'appareil dans des endroits très chauds ou très froids.**

**Il est recommandé d'utiliser l'appareil à des températures entre 5° C et 35° C.**

**N'exposez pas l'appareil à la lumière solaire directe pendant de longues périodes (par exemple sur le tableau de bord d'une voiture).**

**Ne gardez pas l'appareil avec des objets métalliques tels que les pièces de monnaie, les clés et les colliers.**

**Ne gardez pas l'appareil près de champs magnétiques.**

Les cartes à bande magnétique, telles que les cartes de crédit, les cartes téléphoniques, les cartes d'embarquement peuvent être endommagées par les champs magnétiques.

**Si l'appareil surchauffe, arrêtez de l'utiliser et d'utiliser ses applications pendant quelque temps.**

**N'utilisez pas l'appareil sans son couvercle de dos.**

**Si l'appareil a une lampe ou un flash, ne l'utilisez pas près des yeux des gens et des animaux.**

**Faites attention en vous exposant à une lumière intermittente.**

**Réduisez le risque de blessures causées par des mouvements répétitifs.**

**Lors de l'utilisation d'écouteurs, protégez votre ouïe et vos oreilles.**

Une exposition prolongée à des sons forts peut causer un dommage à l'ouïe.

L'exposition aux bruits forts en marchant peut vous distraire et causer un accident.

Toujours baisser le son avant de raccorder les écouteurs à une source audio et n'utilisez que le volume minimum nécessaire pour écouter de la musique ou pour avoir une conversation.

Ne portez pas des appareils dans vos poches de devant ou autour de votre taille.

Ne peignez pas votre appareil ou ne mettez pas des étiquettes dessus.

**N'utilisez pas l'appareil si son écran est fendu ou cassé.**

**Installez l'appareil portable et l'équipement avec prudence.**

**Ne laissez pas le produit tomber ou être soumis à des impacts forts.**

**Garantissez la durée maximum de la batterie et du chargeur.**

Évitez de charger l'appareil pendant plus d'une semaine, parce que trop charger peut réduire la durée de service de la batterie.

Avec le temps la batterie s'épuisera et vous devrez la recharger pour l'utiliser encore.

Débranchez le chargeur de la source de courant quand il n'est pas utilisé.

**Protégez vos données personnelles et évitez que les informations confidentielles ne soient disséminées ou utilisées de façon incorrecte.**

**Ne distribuez pas du matériel protégé par des droits d'auteur.**

## **Logiciels malveillants et virus**

Suivez ces conseils pour protéger l'appareil contre les logiciels malveillants et les virus. Si vous ne le faites pas, vous pourriez causer des dommages ou des pertes de données qui pourraient ne pas être couverts par la garantie.

- Ne téléchargez pas des applications inconnues.
- N'utilisez pas des sites Internet non fiables.
- Supprimez tous les messages textes SMS ou courriels douteux d'expéditeurs inconnus.
- Créez un mot de passe et changez-le régulièrement.
- Désactivez les fonctions sans fil, telles que Bluetooth® quand vous ne les utilisez pas.

**Élimination correcte de ce produit**

La présence de ce symbole sur le produit, les accessoires ou le matériel d'information indique que ni le produit ni ses accessoires électroniques (tels que le chargeur, les casques, le câble USB) ne doivent être éliminés avec les autres déchets ménagers.

Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine causé par l'élimination non-contrôlée de déchets, séparez ces produits des autres déchets et recyclez-les. De cette façon, vous promouvez la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les utilisateurs individuels peuvent contacter l'établissement où ils ont acheté le produit ou les autorités locales pertinentes pour obtenir des informations sur où et quand ils peuvent l'amener pour le soumettre à un recyclage écologique sûr.

Les utilisateurs professionnels peuvent contacter leur fournisseur et vérifier les conditions du contrat d'achat. Ce produit et ses accessoires électroniques ne doivent



pas être éliminés avec les autres déchets commerciaux.

### **Élimination correcte des batteries de ce produit**

La présence de ce symbole sur les batteries, le manuel ou l'emballage du produit indique que quand la vie de service des batteries est finie elles ne doivent pas être éliminées avec les autres déchets ménagers. Les symboles chimiques Hg, Cd et Pb indiquent que la batterie contient du mercure, du cadmium ou du plomb à des niveaux beaucoup plus élevés que les valeurs de références admises par la Directive 2006/6 de l'Union Européenne. Si les batteries ne sont pas éliminées correctement, ces substances peuvent causer des blessures corporelles ou des dommages à l'environnement.

Pour protéger les ressources naturelles et promouvoir le recyclage, séparez les batteries des autres déchets et recyclez-les par le service gratuit de collecte de votre zone.

# Traitement de problèmes communs

## 1. Effacement de données

Pour supprimer des informations et restaurer les données d'usine, procédez comme suit :  
configuration - sauvegarde - restauration des données d'usine – accepter.

## 2. On ne peut pas entendre la voix dans les écouteurs

Vérifiez que le volume n'est pas complètement bas.

Débranchez les écouteurs. Reconnectez-les et assurez-vous de pousser le connecteur à fond.

## 3. Problèmes de chargement

Assurez-vous que le réglage du chargeur correspond à l'appareil.

Essayez de charger l'appareil avec un autre chargeur compatible pour vérifier où se trouve la panne.

#### **4. Problèmes de téléchargement**

Assurez-vous de vous connecter correctement à Internet. Définissez la date et l'heure.

#### **5. Pourquoi certaines vidéos téléchargées ne peuvent pas être lus normalement ?**

L'appareil est compatible avec la plupart des formats de fichiers vidéo, mais il existe toujours des différences avec certains formats, le mode encodé, le taux de résolution et le code, etc., ce qui pourrait provoquer des problèmes de reproduction de certaines vidéos. Nous vous suggérons d'utiliser un logiciel d'adaptateur tiers pour le transformer en PC puis le copier sur le périphérique.

#### **6. L'appareil était bloqué ou ne s'allume pas**

Une fois que l'appareil se bloque pendant le fonctionnement, il peut être redémarré en appuyant sur le bouton RESET situé à l'arrière ou sur le côté de l'appareil.

## **REMARQUE :**

La société n'est pas responsable de toute incompatibilité d'utilisation pouvant survenir occasionnellement entre les applications développées par des tiers et cet appareil.

Par conséquent, les retours de produits ne seront pas acceptés pour cette raison.

## **Informations relatives à la certification Débit d'Absorption spécifique (DAS)**

### **Cet appareil est conforme aux directives internationales relatives à l'exposition aux ondes radio**

Cet appareil a été testé et est conforme aux limites d'exposition DAS (Débit d'absorption spécifique) RF de la norme RSS-102. Pour maintenir la conformité aux limites d'exposition RF RSS-102 DAS, une distance minimale de séparation de 10 mm doit être maintenue entre le corps de l'utilisateur et le

téléphone. Les pinces de ceinture, les étuis et autres accessoires similaires de tiers qui ne peuvent pas maintenir la distance de séparation minimale et/ou les accessoires de tiers contenant des composants métalliques ne doivent pas être utilisés. Les accessoires qui n'ont pas été approuvés par le fabricant du téléphone et qui n'ont pas été testés peuvent ne pas se conformer aux limites d'exposition RSS-102 et peuvent dépasser les limites SAR RSS-102 et doivent donc être évités.



Designed in the USA  
Manufactured in China to Sky Devices Specifications

Conçu aux Etats-Unis  
Fabriqué en China vers Sky Devices Spécifications

Google, Google Play and other marks are  
trademarks of Google LLC.

Google, Google Play et d'autres marques sont des  
marques de commerce de Google LLC.